

о чем-либо. Действия и выражение лица Майкла Джексона указывают на предчувствие назревающего конфликта. Таким образом, люди используют этот GIF-файл не для того, чтобы стать участником конфликта, а чтобы показать, что они являются сторонними наблюдателями, наслаждающимися острой ситуацией.

Следующий пример – довольно популярная GIF-анимация “This is fine”. Она изображает собаку, которая сидит в горящем доме и с улыбкой говорит: “*This is fine*” (*Всё в порядке*). «Гифка» используется в ситуации, когда кто-то иронично говорит, что всё в порядке, всё под контролем, но это совершенно не так.

Ещё один пример – GIF-анимация Гомера Симпсона, исчезающего в кустах. Этот фрагмент вырезан из эпизода «Симпсонов» 1994 года и обычно используется как реакция смущения или желания исчезнуть из неловкой ситуации, настолько плавно, будто вас там никогда и не было.

Таким образом, визуальные средства коммуникации в интернете стали неотъемлемой частью виртуального мира. Эмодзи, с их простотой и универсальностью, и GIF-анимации, с их динамичностью и многозначностью, помогают пользователям быстро и эффективно передать сложные эмоции и различное настроение, компенсируют отсутствие невербальных сигналов, способствуют лучшему взаимопониманию между собеседниками. Они стали важным элементом современной цифровой культуры, так как делают общение более живым и эмоционально выразительным.

Список использованных источников

1. Бабук, А. В. Эмотиконы и эмодзи в интернет-коммуникации / А. В. Бабук // Журналистика – медиалогия – наставничество : материалы междунар. науч.-практ. конф., посвящ. памяти проф. Б. В. Стрельцова, Минск, 1 марта 2023 г. / Белорус. гос. ун-т ; редкол.: Е. Р. Хмель (гл. ред.) [и др.]. – Минск : БГУ, 2023. – С. 13–17.

2. Шамилов, П. Эмодзи как феномен цифровой коммуникации XXI века / П. Шамилов // Функционирование русского и белорусского языков в условиях информатизации общества : сборник тезисов докладов 57-ой научной конференции аспирантов, магистрантов и студентов БГУИР, Минск, 19–23 апреля 2021 г. / Белорус. гос. ун-т информатики и радиоэлектроники. – Минск : БГУИР, 2021. – С. 74–75.

3. “The Perfect One” : Understanding Communication Practices and Challenges with Animated GIFs / Jialun “Aaron” Jiang, Casey Fiesler, Jed R. Brubaker Authors / Proceedings of the ACM on Human-Computer Interaction. – New York, 2018. – 20 p.

Abstract. The article analyzes means of visual communication and their importance on the Internet. It is concluded that they help to quickly and effectively convey emotions, compensate for the lack of non-verbal signals, promote better mutual understanding between interlocutors and make communication more lively and expressive.

Keywords: emoji, GIF animation, communication, emotions, user.

УДК 81.161.1’37:599.89:398.92(=161.1)

Д. Н. Прокопчик
Научный руководитель – О. Н. Мельникова,
канд. филол. наук, доцент

О СЕМАНТИЧЕСКОЙ КЛАССИФИКАЦИИ РУССКИХ ПАРЕМИЙ С КОМПОНЕНТОМ РУКА

Аннотация. В статье предпринята попытка классификации русских паремий, включающих соматический компонент *рука*. Группировка материала осуществляется на основе семантики

рассматриваемых языковых единиц. Рассмотренные поговорки способны отражать различные аспекты человеческой жизнедеятельности. Наиболее многочисленную группу составляют пословицы, характеризующие физическую активность человека, старание и усердие в достижении цели.

Ключевые слова: семантика, функционирование, поговорка, соматизм, компонент *рука*.

Представления о строении и функционировании человеческого организма находят отражение в разных формах народной культуры. Соматизмы входят в ядро основного состава словарного фонда языка и характеризуются высокой частотностью употребления во фразеологических единицах. Данная статья посвящена исследованию русских поговорок с компонентом-соматизмом *рука*.

В русских поговорках слово *рука* занимает особое место, что связано как с её символическим значением, так и с функциональной ролью в жизни человека. Рука как часть тела олицетворяет труд, помощь, поддержку и взаимодействие между людьми. В преобладающей части рассмотренных поговорок *рука* закономерно ассоциируется с трудовой деятельностью человека, усилиями, направленными на достижение цели, сравн.: *Рука трудится – хлеб приносит; У кузнеца руки золотые, а у певца – слова; Пашню пахнут – руками не машут; У работающего в руках дело огнем горит; Рабочие руки не знают скуки; Без работы руки сохнут* [1].

Большинство поговорок подчеркивает важность труда, физической активности в жизни человека. Отмечается, что без дела человек теряет жизненные силы. Работа позволяет человеку развиваться, сохранять физическую и душевную активность, приносит удовлетворение и поддерживает здоровье.

В некоторых поговорках с компонентом *рука* подчеркивается мысль о том, что труд иногда сопряжен с тяжелыми испытаниями, сравн.: *На свои руки всегда найдешь муки* [2, с. 221].

В ряде поговорок компонент-соматизм *рука* отражает различные аспекты человеческих взаимоотношений, к примеру, символизирует помощь и поддержку. Поговорки данной группы подчеркивают важность социальных связей и единства: *Сильная рука – крепкие связи* [3]; *Рука друга – надежная опора* [4].

Некоторые социальные отношения строятся на получении выгоды. Для описания подобных ситуаций используется поговорка *Рука руку моет* 'о сообщниках, пособниках в каком-либо неблагоприятном деле' [3]. Употребление данной единицы закономерно сопровождается неодобрительной оценкой, сравн.: *Ну уж нет, сказал я себе, не станем уподобляться этим, из литературных академий, у которых все на взаимозачетах, один другого похвалил, а тот ему алаверды в интервью, мол, ценит больше всех его мнение, рука руку моет*. Л. А. Данилкин. Коррупция дружбы; *Еще восхищенный Генрих Штаден записал самую частую присказку людей в тогдашних приказах: «Рука руку моет» – круговая порука связывала приказных*. Эдвард Радзинский. Лжедмитрий; *Возникла мысль: всё как в Сицилии, совершаются преступления, но рука руку моет, все друг друга покрывают, правосудия нет и быть не может*. Николай Троицкий. Дневник; *У нас же, напротив, снизу доверху и сверху донизу рука руку моет, вследствие чего дознание истины становится почти невозможным* М. А. Бакунин. Государственность и анархия [5].

В рассмотренном нами языковом материале выделяется немногочисленная группа поговорок на тему ответственности за последствия своих действий: *Каждый сам за свою руку отвечает; Чужая рука не поможет* [4].

В ряде поговорок *рука* ассоциируется с понятиями судьбы, удачи, связывается с влиянием высших сил. Так, поговорка *Какова рука, такова и удача* [1] говорит о том, что успех и удача зависят от качества работы и усилий человека: если человек трудится усердно, относится к делу ответственно, то и результаты его труда будут оценены положительно, и он встретит удачу. Таким образом, данная поговорка подчеркивает важность личной инициативы, стараний и профессионализма в достижении успеха.

Однако некоторые паремии напоминают о том, что, несмотря на личные усилия, мы не всегда можем контролировать свою судьбу: *Не все в руках, что делаем* [4]. Паремия *Рука судьбы ведет* [2, с. 306] подчеркивает идею о том, что жизнью человека управляют высшие силы: направляют его на определенный путь, определяют исход его действий. Данная языковая единица используется для объяснения ситуаций, когда что-то идет не так, как планировалось; она связывается с темой смирения перед лицом обстоятельств и принятия их как неотъемлемой части жизни: *И крови... да, рука судьбы Меня вела иным путем... Но нынче я уверен в том, Что быть бы мог в краю отцов Не из последних удалцов*. М. Ю. Лермонтов. Мцыри [5].

Рассмотренный нами языковой материал позволяет выделить группу паремий, характеризующих качества человека; при этом в большинстве случаев характеристика человека связывается с отрицательными качествами. Неловкого и неумелого человека описывают паремии *Не туда руки повернуты; Руки не тем концом вставлены*.

Лицемерие, двуличность человека характеризует паремия *Одной рукой крестится, а другой в чужую пазуху лезет*.

Бездействие, безынициативность описывают паремии *С косою в руках погоды не ждуть; Руки в боки, глаза в потолки* 'о бездельнике, стоящем, засунув руки в карманы брюк'; *Руки на спасибо* 'о человеке, который ничего не делает' [1].

Жадность, алчность, завистливость отражают следующие паремии: *Глаза завидующие, руки загребущие* [1]: *Нрав у воеводы крутой, горячий, глаза завидующие, руки загребущие, да к тому же и добрым разумом не наделил его господь, водились за ним такие фокусы, что – ах!* В. Я. Шишков. Емельян Пугачев. Книга третья [5]; *В одну руку всего не загребёшь; В чужих руках редька толще* 'о завистливом человеке' [1]: *Так что пусть завидует, кому в чужих руках всегда редька толще, а Шухов понимает жизнь и на чужое добро брюха не распяливает*. Александр Солженицын, Один день Ивана Денисовича [5].

Выделяется также ряд паремий, которые описывают человека с положительной стороны: *На щедрую руку и сокол садится; Его голыми руками не возьмешь; Руки не крюки* 'об умелом, ловком человеке'; *Не на руку лапоть обувает* 'об опытном, предприимчивом, неглупом человеке' [1]; *Легок на руку* 'удачливый в начинаниях' [1]: *Когда наступает время жатвы, одна из деревенских старух, легкая на руку и этим достоинством всем известная, отправляется в поле ночью и сжинает первый сноп*. С. В. Максимов, Крылатые слова [5].

Таким образом, соматизм *рука* в русских паремиях является не просто языковым элементом, а глубоким символом, который отражает основные ценности и идеалы русской культуры. В содержании рассмотренных паремий очевидна взаимосвязь между компонентом-соматизмом *рука* и тем, как носители языка осмысливают действительность, проецируя на окружающий мир структуру своего тела и функции его частей. Культурные смыслы, которые несут в себе паремии с компонентом-соматизмом *рука*, актуализируются в сфере физической деятельности человека или в рамках социальных отношений.

Список использованных источников

1. Мокиенко, В. М. Большой словарь русских поговорок [Электронный ресурс] / В. М. Мокиенко, Т. Г. Никитина. – Режим доступа: <https://clck.ru/3EJgUD>. – Дата доступа: 24.09.2024.
2. Жуков, В. П. Словарь русских пословиц и поговорок / В. П. Жуков. – М. : «Сов. Энциклопедия», 1966. – 535 с.
3. Телия, В. Н. Фразеологический словарь русского языка [Электронный ресурс]. – Режим доступа : <https://clck.ru/3EJgV5>. – Дата доступа : 24.09.2024.
4. Даль, В. И. Пословицы русского народа [Электронный ресурс]. – Режим доступа: <https://inlnk.ru/AKDMYE>. – Дата доступа: 03.10.2024.
5. Национальный корпус русского языка [Электронный ресурс]. – Режим доступа: <https://processing.ruscorpora.ru>. – Дата доступа: 04.10.2024.

Abstract. The article attempts to classify Russian proverbs that include the somatic component hand. The grouping of material is carried out on the basis of the semantics of the linguistic units under consideration. The considered proverbs are capable of reflecting various aspects of human life. The largest group consists of proverbs that characterize a person's physical activity, effort and diligence in achieving a goal.

Keywords: semantics, functioning, paremia, somatism, hand component.

УДК 811'42'371'373.6:398.91(=161.1):398.91(=131.1)

А. И. Рагузова

Научный руководитель – **В. И. Коваль**,
д-р филол. наук, профессор

ФРАЗЕОЛОГИЗМЫ С КОМПОНЕНТОМ *МОЛОКО* В РУССКОМ И ИТАЛЬЯНСКОМ ЯЗЫКАХ: ЛИНГВОКУЛЬТУРОЛОГИЧЕСКИЙ И ФУНКЦИОНАЛЬНЫЙ АСПЕКТЫ

Аннотация. Статья посвящена описанию образной основы и функционирования фразеологических единиц русского и итальянского языков, содержащих в своем составе компонент *молоко*. В статье выявляется связь семантики рассматриваемых фразеологизмов с традиционной культурой русского и итальянского народов. Выявляется как положительная, так и отрицательная коннотация в семантике фразеологических единиц.

Ключевые слова: фразеологизм, *молоко*, семантика, коннотация, русский язык, итальянский язык.

Фразеологические единицы, тесно связанные с историей и культурными традициями народа, играют важную роль в формировании богатства и уникальности языка. К фразеологическим единицам традиционно относят устойчивые по составу и структуре, лексически неделимые и целостные по значению словосочетания, использующиеся носителями языка для выражения своего отношения к предмету речи. Значительная часть фразеологических выражений имеют затемненную внутреннюю форму, которая может быть восстановлена либо при обращении к истории слов-компонентов, либо к внеязыковой действительности.

Цель данной статьи заключается в выявлении особенностей семантики и употребления русских и итальянских фразеологизмов, включающих в свой состав компонент *молоко*.

Молоко занимает особое место в культуре разных народов, поскольку оно является не только одним из основных продуктов питания, но и, будучи воплощением плодородия, достатка и материального благополучия, заключает в себе богатый культурный и символический смысл. Согласно верованиям древних римлян, Юпитер был вскормлен молоком священной козы Амалфеи, поэтому в качестве подношения этому могущественному божеству приносили именно молоко.

Высокий культурный статус этого продукта питания определяется его назначением, что отражено в семантике лексемы *молоко*: 'белая жидкость, выделяемая молочными железами самок млекопитающих после родов для вскармливания младенца, детеныша' [1, с. 553]. С данной фундаментальной функцией молока непосредственно связано устойчивое словосочетание *всосать с молоком матери* 'усваивать, воспринимать с ранних лет какие-либо мысли, сведения, правила, нормы поведения' [1, с. 160], которое отражает представления о передаче знаний и навыков от матери к ребёнку с самого раннего возраста. Впервые это выражение встречается у римского оратора Цицерона в его философском труде «Тускуланские беседы»: *Так что мы, кажется, почти с молоком кормилицы впитываем заблуждение.*

В древних культурах молоко матери считалось не только источником питания, но и символом передачи жизненно важных умений и знаний. Обычное повседневное действие было выделено человеком из контекста действительности на уровень философского осмысления, что подтверждается различными культурными фактами: обряды, религиозное переосмысление кормления, образы фольклора, литературы, живописи. Например, А. П. Чехов